

BRUKSANVISNING



-  LYFO DISK™
-  KWIK-STIK™
-  KWIK-STIK Plus™

AVSEDD ANVÄNDNING

KWIK-STIK™, KWIK-STIK™ Plus och LYFO DISK™ mikroorganismer är avsedda att användas som kontroller för att verifiera prestandan hos analyser, reagenser eller media som är avsedda att användas i bakterietestning för detekteringen och identifieringen av ett odlat isolat av mikroorganismer.

SAMMANFATTNING OCH FÖRKLARING

Mikroorganismer med kända och förutsebara egenskaper används i kvalitetskontroll-, utbildnings- och kunskapsprogram.

PRINCIP

KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus och LYFO DISK mikroorganismer ger resultat som är likvärdiga med traditionella metoder som används för att bereda, lagra och upprätthålla referensodlingar av mikroorganismer. Mikroorganismberedningar är spårbara till American Type Culture Collection (ATCC®) eller andra autentiska referensodlingssamlingar.

KOMPOSITION

KWIK-STIK-, KWIK-STIK Plus- och LYFO DISK-pellets innehåller en ren population av mikroorganismer och hjälpämnen som bevarar strukturen och stabiliteten, bland annat gelatin, skummjolk, askorbinsyra, kolhydrater och träkol.

PRODUKTBESKRIVNING

- KWIK-STIK:** varje KWIK-STIK-enhet innehåller en lyofiliserad mikroorganismspellet, en ampull med hydrerande vätska och en inympningstopp. Varje enhet är förseglad inuti en laminerad påse som innehåller ett torkmedel för att förhindra ackumulering av ogynnsam fukt. KWIK-STIK-mikroorganismer är 3 eller färre passager av referenskulturen och garanteras bli återställda efter behandling med rekommenderade medier och inkubationskrav. Finns i paket om 2 eller 6.
- KWIK-STIK Plus:** varje KWIK-STIK Plus-enhet innehåller en lyofiliserad mikroorganismspellet, en ampull med hydrerande vätska och en inympningstopp. Varje enhet är förseglad inuti en laminerad påse som innehåller ett torkmedel för att förhindra ackumulering av ogynnsam fukt. KWIK-STIK Plus-mikroorganismer är 2 passager av referenskulturen och garanteras bli återställda efter behandling med rekommenderade medier och inkubationskrav. Finns i paket om 5.
- LYFO DISK:** LYFO DISK mikroorganismer är förpackade i en återförslutningsbar flaska som innehåller 6 lyofiliserade pellets med mikroorganism och ett torkmedel för att förhindra ackumulering av ogynnsam

LYFO·DISK™

KWIKSTIK™

2 PASSAGER
KWIKSTIK™
plus

fukt. LYFO-DISK-mikroorganismer är 3 eller färre passager av referenskulturen och garanteras bli återställda efter behandling med rekommenderade medier och inkubationskrav.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Dessa produkter är avsedda för diagnostisk användning in-vitro.
- De är inte avsedda att konsumeras av människor, djur eller husdjur.
- Se säkerhetsdatabladet för mer utförlig information. Säkerhetsdatabladet återfinns på vår webbplats på www.microbiologics.com eller fås genom att kontakta teknisk support på **320.229.7045** eller avgiftsfritt i USA på **1.866.286.6691**.
- Den hydrerande vätskan i KWIK-STIK och KWIK-STIK Plus kan orsaka allvarlig ögonirritation. Vid kontakt med ögon, skölj ögon försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ut kontaktlinser i föreliggande fall, om det är enkelt att göra detta. Fortsätt att skölja. Uppsök läkare om irritation kvarstår.
- Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. Tvätta händerna noggrant efter hantering.
- Dessa enheter innehåller livsdugliga mikroorganismer som kan framkalla sjukdom. Korrekta förfaranden måste tillämpas för undvika exponering för och kontakt med en mikroorganismodling.
- Mikrobiologilaboratoriet måste vara utrustat och ha de faciliteter som krävs för ta emot, bearbeta, upprätthålla, lagra och kassera biologiskt riskmaterial.
- Dessa enheter ska endast användas av utbildad laboratoriepersonal.
- Myndigheter och föreskrifter reglerar kassering av allt biologiskt riskmaterial. Varje laboratorium måste känna till och följa korrekt kassering av biologiskt riskmaterial.
- KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus och LYFO DISK mikroorganismer är inte tillverkade av naturlig gummilatex.

MATERIAL SOM KRÄVS MEN INTE MEDFÖLJER

- LYFO DISK mikroorganismer kräver sterila rör och 0,5 ml steril vätska såsom tryptisk sojabuljong, infusionsbuljong från hjärna/hjärta, saltlösning eller avjoniserat vatten för att hydrera den lyofiliserade lösningen. Sterila toppar eller inympningsöglor krävs för att överföra den hydrerade beredningen till en agarplatta.
- LYFO DISK, KWIK-STIK och KWIK-STIK Plus mikroorganismer kräver icke-selektiva, närings- eller berikade agarmedia och specifika inkuberingstider och förhållanden för att optimera tillväxt och återhämtning.

Den tekniska informationsbulletinen (TIB.081) för *rekommenderade odlingskrav* anger de rekommenderade kraven för media och inkubering. Denna bulletin finns tillgänglig på www.microbiologics.com.

BRUKSANVISNING

A. KWIK-STIK och KWIK-STIK Plus mikroorganismprocedur

1. Ge den öppnade KWIK-STIK-påsen möjlighet att anpassa sig till rumstemperatur. Öppna påsen genom att riva vid inskärningen och ta ut KWIK-STIK-enheten.
2. Riv av dragflik-delen på etiketten och sätt fast den på den primära odlingsplattan eller QC-posten. Montera inte isär enheten under hydreringen.
3. Knäck ampullen mot kanten av en bänk eller arbetsbord överst på KWIK-STIK (precis under vätskemenisken) så att hydreringsvätskan frisläpps.
4. Håll den upprätt och knacka den mot en hård yta för att befrämja flödet av vätska genom skaffet till botten av enheten som innehåller pelleten.

5. Krossa pelleten i vätskan genom att knipa ihop den längst ned i enheten, tills pelletlösningen är homogen.
6. Mätta genast toppen med det hydrerade materialet och överför till lämpligt agarmedium, eller använd i enlighet med laboratoriets standardförfaranden.
7. Inympa den/de primära odlingsplatt(-an/-orna) genom att rulla toppen varsamt över en tredjedel av plattan.
8. Stryk med en steril ögla för att främja koloniisolering.
9. Kassera KWIK-STIK med korrekt förfarande för biologiskt riskmaterial.
10. Inkubera genast den/de inverterade inympade primära odlingsplattorna vid en temperatur och under förhållanden som är lämpliga för mikroorganismen. Kulturmetoden finns tillgänglig på produktsidan på www.microbiologics.com

B. LYFO DISK mikroorganismprocedur

1. Ta ut den öppnade LYFO DISK-flaskan från förvaring vid 2 °C till 8 °C och låt den öppnade flaskan anpassa sig till rumstemperatur.
2. Ta ut 1 pellet aseptiskt med en steril pincett från flaskan. Ta inte ut torkmedlet.
3. Placera pelleten i 0,5 ml steril vätska (vatten, saltlösning, tryptisk sojabuljong eller infusionsbuljong från hjärna/hjärta). Sätt genast tillbaka locket på flaskan och sätt tillbaka den återförseglade flaskan i förvaring vid 2 °C till 8 °C.
4. Krossa pelleten med en steril topp tills lösningen är homogen. Mätta genast samma topp med det hydrerade materialet och överför till agarmediet.
5. Inympa den/de primära odlingsplatt(-an/-orna) genom att rulla toppen varsamt över en tredjedel av plattan.
6. Stryk med en steril ögla för att befrämja koloniisolering.
7. Kassera det återstående hydrerade materialet med korrekt teknik för biologiskt riskmaterial.
8. Inkubera genast det inverterade inympade mediet vid en temperatur och under förhållanden som är lämpliga för mikroorganismen. Kulturmetoden finns tillgänglig på produktsidan på www.microbiologics.com

FÖRVARING OCH UTGÅNGSDATUM


Förvara KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus och LYFO DISK mikroorganismer vid 2 °C till 8 °C i den ursprungliga, förseglade flaskan eller påsen som innehåller torkmedlet. KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus och LYFO DISK mikroorganismer skall inte användas om:


- de förvarats på fel sätt
- det finns tecken på kraftig exponering för värme eller fukt
- utgångsdatumet har passerats

BEGRÄNSNINGAR


Denna produkt kanske inte lämpar sig för användning med alla satser och förfaranden.


SYMBOLFÖRKLARING

 Auktoriserad EU-representant

 Läs bruksanvisning


 Satskod (parti)


 *In Vitro*-diagnostisk medicinsk utrustning

 Biologiska risker


 Tillverkare

 Katalognummer

 Temperaturbegränsning

 Varning, läs medföljande dokumentation

 Används före

 CE-märke

PRODUKTGARANTI


Dessa produkter garanteras uppfylla de specifikationer och den prestanda som är tryckt och illustreras i produktbladen, i instruktionerna och stödlitteratur. Garantin, uttrycklig eller underförstådd, begränsas om:

- de metoder som tillämpas i laboratoriet strider mot de tryckta och illustrerade anvisningarna eller instruktionerna
- produkterna används till andra tillämpningar än den avsedda användning som anges i produktblad, instruktioner och stödlitteratur
- Om den återupplivade kulturen är frusen kan inte Microbiologics garantera att produkten har de angivna egenskaperna.

WEBBPLATS

Besök vår webbplats, www.microbiologics.com, för aktuell teknisk information och produktillgänglighet.

TACK TILL

 Microbiologics, Inc.
200 Cooper Avenue North
St. Cloud, MN 56303 USA

Kundservice

Tel. 320-253-1640

E-post. info@microbiologics.com

Teknisk support

Tel. 320-229-7045

E-post. techsupport@microbiologics.com

www.microbiologics.com

 MediMark® Europe
11, rue Emile Zola B.P. 2332
38033 Grenoble Cedex 2, Frankrike
Tel. 33 (0)4 76 86 43 22
Fax. 33 (0)4 76 17 19 82
E-post. info@medimark-europe.com



*Symbolen ATCC Licensed Derivative, varumärket ATCC Licensed Derivative och ATCC-katalogmärkena är varumärken som tillhör ATCC. Leta efter symbolen ATCC Licensed Derivative för produkter härledda från ATCC®-kulturer. Microbiologics, Inc. har licens att använda dessa varumärken och att sälja produkter som kommer från ATCC®-kulturer.

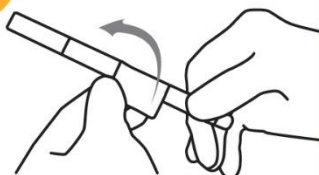
ILLUSTRERADE INSTRUKTIONER

1



Ge den öppnade KWIK-STIK-påsen tid att anpassa sig till rumstemperatur. Öppna påsen genom att riva vid inskrivningen och ta ut KWIK-STIK-enheten.

2

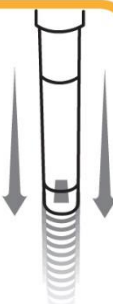


Riv av dragflik-delen på etiketten och sätt fast den på den primära kulturplattan eller QC-posten. Montera inte isär enheten under hydreringen.

3

Knäck ampullen mot kanten av en bänk eller arbetsbord överst på KWIK-STIK (precis under ampullens vätskemenisk) i locket så att hydreringsvätskan frisläpps.

4



Håll den upprätt och knacka den mot en hård yta för att befrämja flödet av vätska genom skafvet till botten av enheten som innehåller pelleten.

5



Krossa pelleten i vätskan genom att knipa ihop den längst ned i enheten, tills pelletlösningen är homogen.

6



Mätta **genast** toppen med det hydrerade materialet och överför till lämpligt agarmedium, eller använd i enlighet med laboratoriets standardförfaranden.

7



Inympa den/de primära odlingsplatt(-an/-orna) genom att rulla toppen varsamt över en tredjedel av plattan.

8



Stryk med en steril ögla för att främja koloniserings.

9

Kassera KWIK-STIK med korrekt förfarande för biologiskt riskmaterial.



10

Inkubera **genast** den/de inympade primära odlingsplattorna vid en temperatur och under förhållanden som är lämpliga för mikroorganismen.

Kulturmetoden finns tillgänglig på produktsidan på www.microbiologics.com

LYFO·DISK™

ILLUSTRERADE INSTRUKTIONER

1

Ta ut den oöppnade LYFO DISK-flaskan från förvaring vid 2 °C till 8 °C och låt den oöppnade flaskan anpassa sig till



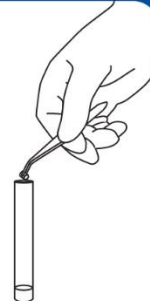
2

Ta ut 1 pellet aseptiskt med en steril pincett från ampullen. Ta inte ut torkmedlet.

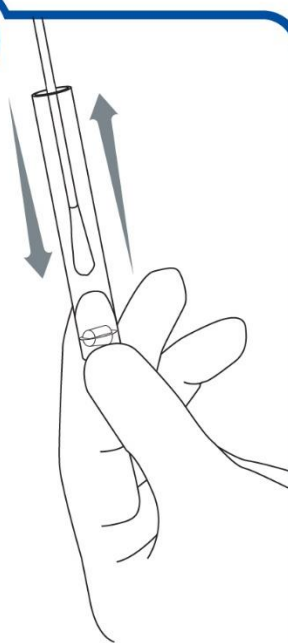


3

Placera pelleten i 0,5 ml av steril vätska (vatten, saltlösning, tryptisk sojabuljong eller infusionsbuljong från hjärna/hjärta). Sätt genast tillbaka locket på flaskan och sätt tillbaks den återförseglade flaskan i förvaring vid 2 °C till 8 °C.



4



Krossa pelleten med en steril topp tills lösningen är homogen.

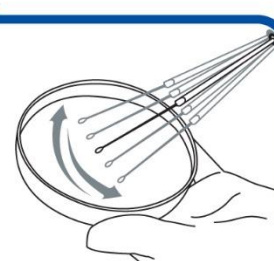
Mätta genast samma topp med det hydrerade materialet och överför till agarmediet.

5



Inympa den/de primära odlingsplatt(-an/-orna) genom att rulla toppen varsamt över en tredjedel av plattan.

6



Stryk med en steril ögla för att befrämja koloniisolering.

7



Kassera det återstående hydrerade materialet med korrekt förfarande för biologiskt riskmaterial.

8



Inkubera **genast** den/de inympade primära odlingsplattorna vid en temperatur och under förhållanden som är lämpliga för mikroorganismen.

Kulturmetoden finns tillgänglig på produktsidan på www.microbiologics.com